

# OraCoat XyliMelts® Dry Mouth

## NORSK

**Anvendelse:** XyliMelts® Dry Mouth er en klebetablett for bruk ved munntørrethet. XyliMelts® er spesielt egnet til bruk om natten, for å redusere søvnforstyrrelser fra tørr munn.

**Egenskaper:** XyliMelts® stimulerer spyttproduksjonen. Tabletten kleber seg fast i munnen, løser seg sakte opp, og fungerer som fuktgiver og smørende ved munntørrethet. Tabletten kleber når den legges i munnen mellom tannkjøttet og kinnet, eller på tennene.

Tabletten løses deretter sakte opp i munnen uten å etterlate noen spor eller rester. Virkestoffet i XyliMelts® er naturlig xylitol. Xylitol frigjøres over en periode på 1–4 timer på dagtid, og opptil 4-8 timer ved bruk om natten.

### **Bruksanvisning: (se illustrasjon):**

1. Legg tablett i munnen, bruk tungen til å plassere festetabletten mellom tannkjøtt og kinn, med den fargede (flate) delen inn mot tannkjøttet (se illustrasjon).

2. Tabletten kan plasseres i overmunn eller undermunn, der det føles naturlig. Skal ikke plasseres i gommen.

3. La tablett feste seg ved ikke å flytte den på minst 10 sekunder - da fester den seg gradvis. Tabletten kan flyttes i løpet av det første minuttet.

Husk at det er den brune siden som kleber.

Stersom du er svært tørr i munnen kan du skylle med litt vann, da fester tablett lettere. Når tablett har festet kan den løsnes med en finger om nødvendig.

**Dosering:** Når du sover: Bruk 1-2 feste-tabletter, fest en tablett på hver side inne i munnen. På dagtid: Bruk etter behov. Kan brukes sammen med CPAP-maskiner, tannregulering og proteser. XyliMelts® er trygg å bruke under graviditet.

**Ingredienser 1 tablett:** Xylitol (E967) 550 mg, acacia gum, cellulose gum, magnesium stearate, mild natural mint (kun XyliMelts® Mild Mint), sodium bi-carbonate, calcium

carbonate. Alle ingrediensene i XyliMelts® finnes i naturen. Inneholder ingen animalske produkter, syntetiske, kunstige, eller konserverende ingredienser eller farge. Xylitol er i mange planter og dyr. Xylitol i XyliMelts® lages ved omdannelse av tresukker (xylose).

**For diabetikere:** Xylitol i XyliMelts® har en lav glykemisk indeks og gir ikke rask stigning i blodsukker eller insulin.

Xylitolett i 1 tablett gir blodsukkerøkning tilsvarende 0,275 gram karbohydrater.

### **Advarsler/forsiktighetsregler:**

Bør ikke brukes av barn under 5 år på grunn av kvelningsfaren.

Tabletten bør ikke festes i gommen, hvor du kan lirke den løs med tungen i søvne og den kan sette seg fast i halsen eller lungene og forårsake ubehag til den løser seg opp.

Xylitol skal ikke gis til hunder. **Bivirkninger:** Svært høye doser av xylitol kan gi forbigående lakserende effekt.

Enkelte kan være sensitive for festestoffet i XyliMelts®, og oppleve irritasjon eller sårhet på tannkjøttet etter langvarig bruk. Dette kan vanligvis løses ved å variere plasseringen i munnen

Dersom du får symptomer eller bivirkninger som er veldig plagsomme, som føles alvorlige eller som ikke står nevnt i pakningsvedlegget, bør du oppsøke lege eller apotek.

Dersom du opplever en alvorlig bivirkning ved bruk av XyliMelts®, og som ikke står nevnt i pakningsvedlegget skal dette meldes til produsenten og kompetent myndighet i landet du bor. Hvis du er i tvil om hendelsen bør meldes, ber vi om at det blir gjort.

Hvis du har fått XyliMelts® foreskrevet av lege eller tannlege skal bivirkning meldes til behandler.

**Oppbevaring:** Oppbevares tørt. Kun for engangsbruk. Ikke steril.

## SVENSKA

**Användning:** XyliMelts® Dry Mouth är en självhäftande tablett för användning vid muntorrhet. XyliMelts® lämpar sig särskilt för nattligt bruk, för att minska sömnstörningar orsakade av muntorrhet.

**Egenskaper:** XyliMelts® stimulerar salivproduktionen. Tabletten klibbar fast vid tandkötet och löses sakta upp i munnen, och verkar smörjande och fuktgivande. Tabletten klibbar fast när den placeras i munnen mellan tandkötet och kinderna, eller på tänderna. Tabletten löses därefter långsamt upp i munnen utan att lämna några spår eller rester. Den aktiva ingrediensen i XyliMelts® är naturligt xylitol. Xylitol frigörs under en period av 1–4 timmar under dagen, och upp till 4–8 timmar vid nattligt bruk.

### **Bruksanvisning: (se illustration)**

1. Lägg tablett i munnen, använd tungan för att placera tablett mellan tandkötet och kinden, med den färgade (platta) delen mot tandkötet (se bild).

2. Tabletten kan placeras i överkänen eller underkänen, där det känns bekvämt. Fäst inte tablett i gommen.

3. Låt tablett fästa genom att inte flytta den under minst 10 sekunder – då fäster den sig gradvis. Tabletten kan flyttas under den första minuten.

Kom ihåg att det är den bruna sidan av tablett som fäster. Om du är mycket torr i munnen kan du skölja med lite vatten, då fäster tablett lättare. När tablett har fäst kan den lossas med ett finger om det skulle behövas.

**Dosering:** Natttid/under sömn: Använd 1–2 tabletter, gärna en på varje sida av munnen. Dagtid: Använd vid behov. Kan användas med CPAP-maskiner, tandställningar och tandproteser.

XyliMelts® kan användas under graviditet.

**Ingredienser 1 tablett:** Xylitol (E967) 550 mg, acacia gum, cellulose gum, magnesium stearate, mild natural mint (endast XyliMelts® Mild Mint), sodium bi-carbonate, calcium carbonate. Alla ingredienser i XyliMelts® finns i naturen. Innehåller inga konstgjorda färgämnen eller konserveringsmedel. Xylitol finns i många växter. Xylitol i XyliMelts® framställs genom omvandling av träsocker (xylos). **För diabetiker:** Xylitol i XyliMelts® har lågt glykemiskt index och ger inte någon snabb höjning av blodsöcker eller insulin. Innehållet av xylitol i en tablett ger en

glukosökning motsvarande 0,275 g kolhydrater.

### **Varningar:**

Bör ej användas av barn under 5 år på grund av kvävningrisk. Tabletten bör inte fästas i gommen, där den kan lossas med tungan i sömnen och fastna i halsen eller lungan, och orsaka obehag tills den löses upp. Xylitol ska inte ges till hundar.

### **Biverkningar:**

Mycket höga doser av xylitol kan ha laxerande effekt. Vissa personer kan vara känsliga för fästämnet i XyliMelts® och uppleva irritation eller ömhet i tandkötet efter långvarig användning. Detta kan vanligvis lösas genom att variera placeringen i munnen.

Om du får symptom eller biverkningar som är mycket besvärande, som känns allvarliga eller som inte nämns på bipacksedeln, bör du uppsöka läkare eller apotek.

Om du upplever någon allvarlig biverkning vid användning av XyliMelts® som inte nämns på bipacksedeln, ska detta anmälas till tillverkaren och behörig myndighet i landet där du bor. Om du är osäker på om händelsen ska anmälas eller ej, ber vi dig att anmäla. Om du har fått XyliMelts® utskrivet av läkare eller tandläkare ska eventuella biverkningar anmälas till vårdgivaren.

**Förvaring:** Förvaras torrt. Endast för engangsbruk. Ej steril.

## DANSK

**Anvendelse:** XyliMelts® Dry Mouth er en selvklæbende tablett til brug ved mundtørhed. XyliMelts® er specielt udviklet til brug om natten for at reducere søvnforstyrrelser som en følge af mundtørhed.

**Egenskaber:** XyliMelts® stimulerer spyttproduktionen. Tabletten klæber til mundslimhinden, opløses langsomt og virker smørende og fuktgivende ved tør mund. Tabletten er selvklæbende og placeres i munden mellem tandkødet og kinden, eller på tænderne. Tabletten opløses derefter langsomt i munden uden at efterlade spor eller rester.

Det virksomme stof i XyliiMelts® er xylitol. Xylitol frigives over en periode på 1-4 timer om dagen og 4-8 timer ved brug om natten.

### Brugsanvisning: (se illustration)

1. Læg tabletten i munden, brug tungen til at placere tabletten mellem tandkødet og kinden med den farvede (flade) del ind mod tandkødet (se illustration).

2. Tabletten kan placeres i overmundens eller undermundens, der hvor det føles naturligt. Må ikke placeres i gummen.

3. Lad tabletten sætte sig fast ved at holde den i ro i mindst 10 sekunder, så den gradvis kan sætte sig fast. Tabletten kan flyttes i løbet af det første minut.

Husk, at det er den brune side, der klæber. Hvis man er meget tør i munden, kan man skylle med lidt vand, hvilket vil hjælpe tabletten med at klæbe fast. Når tabletten er klæbet fast, kan den ved behov løsnes med en finger.

**Dosering:** Under søvn: Anvend 1-2 tabletter. Gerne én i hver side af munden. Om dagen: Anvendes efter behov. Kan anvendes sammen med CPAP-maskiner, tandregulering og tandproteser. XyliiMelts er sikker at benytte under graviditet.

**Indholdsstoffer 1 tablet:** Xylitol (E967) 550 mg, acacia gum, cellulose gum, magnesium stearate, mild natural mint (kun XyliiMelts® Mild Mint), sodium bicarbonate, calcium carbonate. Alle ingredienser i XyliiMelts® findes i naturen. Indeholder ingen animalske produkter, syntetiske eller kunstige eller konserverende ingredienser eller farvestoffer. Xylitol forekommer i mange planter. Xylitol i XyliiMelts® er lavet ved omdannelse af træsukker (xylose) **For diabetikere:** Xylitol i XyliiMelts® har et lavt glykæmisk indeks og får ikke blodsukker eller insulin til at stige brat. Indholdet af xylitol i én tablet øger blodsukkeret svarende til 0,275 gram kulhydrater.

**Advarsler/forsigtighedsregler:** Bør ikke anvendes til børn under 5 år på grund af risiko for kvælning. Tabletten bør ikke klæbes til gummen, hvor den kan løsnes

med tungen i søvne, så den kan sætte sig fast i halsen eller lungen og forårsage ubehag, indtil den opløses. XyliiMelts® må ikke gives til hunde.

**Bivirkninger:** Meget høje doser af xylitol kan have en forbigående, afførende effekt. Nogle mennesker kan være sensitive overfor klæbestoffet i XyliiMelts® og opleve irritation eller irriteret tandkød efter langvarig brug. Dette kan normalt løses ved at variere placeringen af XyliiMelts® i munden. Hvis du oplever symptomer eller bivirkninger, der er meget generende, føles alvorlige, eller som ikke er nævnt i indlægssedlen, skal du kontakte læge eller apoteket. Hvis du oplever en alvorlig bivirkning, der ikke er nævnt i indlægssedlen, når du bruger XyliiMelts, skal dette rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i dit bopælsland. Hvis du er i tvivl om, hvorvidt hændelsen skal rapporteres, bør du indrapportere den. Hvis du har fået ordineret XyliiMelts® af din læge eller tandlæge, skal en bivirkning indberettes til lægen/tandlægen.

**Opbevaring:** Emballagen skal opbevares tørt. Kun til engangsbrug. Ikke steril.

## SUOMI

**Käyttö:** XyliiMelts® Dry Mouth on kiinnittävä tabletti kuivan suun kosteuttamiseen. XyliiMelts® sopii erityisen hyvin käytettäväksi yöllä kuivasta suusta aiheutuvien unihäiriöiden vähentämiseksi.

**Ominaisuudet:** XyliiMelts® stimuloi syljen eritystä. Tabletti kiinnittyy suuhun, liukenee hitaasti ja kosteuttaa ja voitelee kuivaa suuta. XyliiMelts®-tabletti kiinnittyy, kun se asetetaan suuhun ikenen ja posken väliin tai hampaisiin. Tämän jälkeen tabletti liukenee hitaasti ilman että siitä jää jäämiä suuhun. XyliiMelts®-tablettien vaikuttava aine on luontainen ksylytoli. Ksylytolia vapautuu päivällä 1–4 tunnin ajan, ja yöllä jopa 4–8 tunnin ajan.

### Käyttöohjeet: (ks. kuva)

1. Laita kiinnittävä tabletti suuhun ja sijoita se kieleesi avulla ikenen ja posken väliin, siten että sen väriäinen (tasainen) puoli on ientä vasten (ks. kuva).

2. Tabletti voidaan sijoittaa suun ylä- tai alaosaan, kohtaan, jossa se tuntuu luonnolliselta. Tablettia ei tule sijoittaa kitalakeen.

3. Anna tabletin olla paikallaan vähintään 10 sekunnin ajan, jotta se kiinnittyy. Tabletti voidaan siirtää ensimmäisen minuutin aikana. Muista, että kiinnittyyvä puoli on ruskea. Mikäli suusi on erittäin kuiva, voit huuhdella suusi pienellä määrällä vettä, jotta tabletti kiinnittyyisi helpommin. Kiinnittynyt tabletti voidaan tarvittaessa irrottaa sormella. **Annotus:** Nukkuessasi: Käytä 1–2 kiinnittävää tablettia, ja kiinnitä yksi tabletti kummallekin puolelle suun sisään. Päivällä: Käytä tarpeen mukaan.

Voidaan käyttää samanaikaisesti CPAP-laitteiden, hammasrautojen ja hammasproteesien kanssa. XyliiMelts®-valmistetta voidaan käyttää raskauden aikana.

**Ainesosat 1 tabletti:** Ksylytoli (E967) 550 mg, arabikummi, selluloosakumi, magnesiumstearaatti, mieto luontainen minttu (vain XyliiMelts® Mild Mint), natriumbi-karbonaatti, kalsiumkarbonaatti. Kaikki XyliiMelts®-valmisteen ainesosat ovat peräisin luonnosta. Ei sisällä eläinperäisiä tuotteita tai synteettisiä tai keinotekoisia valmistusaineita tai säilöntä- ja väriaineita. Ksylytolia esiintyy monissa kasveissa. XyliiMelts®-tableteissa käytetty ksylytoli valmistetaan muuntamalla puusokeria (ksyloosi).


**Diabeetikot:** XyliiMelts®-tableteissa käytetyn ksylytolin glykeeminen indeksi on alhainen, joten se ei aiheuta verensokerin tai insuliinin nopeaa nousua. Yhden tabletin sisältämä ksylytoli nostaa verensokeria saman verran kuin 0,275 g hiilihydraatteja.

**Varoitukset ja tuotteen käyttöön liittyvät varoitimet:** Alle 5-vuotiaat lapset eivät saa käyttää tuotetta tukehtumisvaaran vuoksi. Älä kiinnitä tablettia sellaiseen kohtaan, mistä voit irrottaa sen kielelläsi nukkuessasi, jolloin se voi juuttua kurkkuun tai keuhkoon ja aiheuttaa epämukavan olon, kunnes se liukenee. Ksylytolia ei saa antaa koirille. **Haittavaikutukset:** Erittäin suurilla

annoksilla, sylitolia voi olla ohimenevä laksatiivinen vaikutus. Jotkut ihmiset voivat olla herkkiä XyliiMelts®-tabletin kiinnitysaineelle ja kokea ärsytystä tai arkuutta ikenissä pitkäaikaisen käytön jälkeen. Tämä voidaan yleensä ratkaista vaihtelemalla tabletin sijaintia suussa. Jos sinulla ilmenee erittäin häiritseviä oireita tai haittavaikutuksia, jotka tuntuvat vakavilta tai joita ei ole mainittu pakkausselosteessa, ota yhteys lääkäriin tai apteekkiin. Jos XyliiMelts®-valmisteen käytön yhteydessä ilmenee vakava vaaratilanne, ilmoita siitä EU-asuinmaasi toimivaltaiselle viranomaiselle ja valmistajalle. Jos olet epävarma, tuleeko sinun ilmoittaa tapahtuneesta, pyydämme että teet niin.

Jos käytät XyliiMelts®-valmistetta lääkärin tai hammaslääkärin määräyksestä, tulee sinun ilmoittaa tälle haittavaikutuksesta. **Säilytys:** Säilytetään kuivassa paikassa. Vain kertakäyttöön. Ei steriili.

**OraCoat XyliiMelts® markedstøres av/ marknadsförs av/tuotetta markkinoi**  
Pharmex AS, Postboks 73 Kjelsaas, N-0411 Oslo, Norway. Tel/Puh. +47 66 77 35 77, mail@pharmex.no

 Produzent/Tillverkare/Valmistaja/  
Producent: Quest Products, LCC,  
Pleasant Prairie, WI, USA.



**European Authorized Representative:**  
Obelis s.a., BD Général Wahis 53, 1030 Brussels, Belgium. Tel: +3227325954. mail@obelis.net

V4\_WIP\_7M21Y\_ORA00048  
MULTILÄNG\_NOSEDK\_REV2

Date of issue: Feb 2022

